

Επίσημη Εφημερίδα L 347

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

52ο έτος
24 Δεκεμβρίου 2009

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1287/2009 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2009, περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στον Εύξεινο Πόντο 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1288/2009 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών τεχνικών μέτρων από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 30 Ιουνίου 2011 6

V Πράξεις εκδιδόμενες, από την 1η Δεκεμβρίου 2009, δυνάμει της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης Ευρατόμ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1289/2009 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 9
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1290/2009 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από την 1η Ιανουαρίου 2010 11

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισεως που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1291/2009 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, περί επιλογής των λογιστικών εκμεταλλεύσεων με σκοπό τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις	14
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1292/2009 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2009, για παρέκκλιση από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 675/2009, (ΕΚ) αριθ. 676/2009 και (ΕΚ) αριθ. 677/2009 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία, για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Ισπανία και για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία προέλευσης τρίτων χωρών, όσον αφορά την καταληκτική ημερομηνία του διαγωνισμού	22
★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1293/2009 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 32 ⁽¹⁾	23

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

2009/1005/ΕΕ:

★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2009, για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο – Χρηματοδότηση έργων στον τομέα της ενέργειας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας	26
--	----

2009/1006/ΕΕ:

★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με την παράγραφο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση	28
--	----

2009/1007/ΕΕ:

★ Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας, σύμφωνα με το σημείο 27 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση	29
---	----

2009/1008/ΕΕ:

★ Εκτελεστική Απόφαση του Συμβουλίου, της 7ης Δεκεμβρίου 2009, με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Λετονίας να παρατείνει την εφαρμογή μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας	30
--	----

2009/1009/ΕΕ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 2009, για τον διορισμό του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το διάστημα από 26 Ιουνίου 2011 έως 30 Ιουνίου 2015	31
---	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1287/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 2009

περί καθορισμού, για το 2010, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στον Εύξεινο Πόντο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2002, για τη διατήρηση και βιώσιμη εκμετάλλευση των αλιευτικών πόρων στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 20,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 847/96 του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 1996, περί θεσπίσεως συμπληρωματικών όρων για την ετήσια διαχείριση των ΤΑC και των ποσοστώσεων ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, το Συμβούλιο καλείται να θεσπίσει τα αναγκαία μέτρα όσον αφορά την πρόσβαση σε ύδατα και πόρους καθώς και την αειφόρο άσκηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων, λαμβάνοντας υπόψη τις διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, και ιδίως την έκθεση της Επιστημονικής, Τεχνικής και Οικονομικής Επιτροπής Αλιείας.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, το Συμβούλιο ορίζει τις αλιευτικές δυνατότητες για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας και κατανέμει τις δυνατότητες αυτές στα κράτη μέλη.
- (3) Για να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική διαχείριση των αλιευτικών δυνατοτήτων, πρέπει να καθοριστούν οι ειδικοί όροι που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες.
- (4) Το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 προβλέπει ορισμούς που είναι συναφείς με την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων.
- (5) Σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, θα πρέπει να προσδιοριστούν τα αποθέματα που υπόκεινται στα διάφορα μέτρα που προβλέπονται στον εν λόγω κανονισμό.
- (6) Για τη διατήρηση των αλιευτικών αποθεμάτων, θα πρέπει να εφαρμοστούν το 2010 ορισμένα συμπληρωματικά μέτρα

σχετικά με τις τεχνικές προϋποθέσεις των αλιευτικών δραστηριοτήτων.

- (7) Οι αλιευτικές δυνατότητες θα πρέπει να χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, και ιδίως με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής ⁽³⁾ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1998, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών ⁽⁴⁾.
- (8) Προκειμένου να μειωθούν οι απορρίψεις, ενδείκνυται η θέσπιση απαγόρευσης της διαλογής αλιευμάτων ανώτερης κατηγορίας για όλα τα είδη που καλύπτονται από ποσόστωση, η οποία συνεπάγεται απαγόρευση της απόρριψης ειδών που καλύπτονται από ποσόστωση τα οποία μπορούν να αλιευθούν και να εκφορτωθούν νομίμως βάσει της κοινοτικής αλιευτικής νομοθεσίας.
- (9) Για να διασφαλισθούν οι βιοτικοί πόροι των αλιέων της Κοινότητας, είναι σημαντικό να επιτραπεί η άσκηση αυτών των τύπων αλιείας από την 1η Ιανουαρίου 2010. Λόγω της επείγουσας φύσης του θέματος, επιβάλλεται να χορηγηθεί παρέκκλιση από την περίοδο των έξι εβδομάδων που προβλέπει το σημείο I.3 του πρωτοκόλλου για τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στις συνθήκες για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΟΡΙΣΜΟΙ

Άρθρο 1

Αντικείμενο

Με τον παρόντα κανονισμό καθορίζονται για το έτος 2010 οι αλιευτικές δυνατότητες για ορισμένα αποθέματα ιχθύων στον Εύξεινο Πόντο, καθώς και οι ειδικοί όροι υπό τους οποίους μπορούν να χρησιμοποιούνται οι εν λόγω αλιευτικές δυνατότητες.

⁽¹⁾ ΕΕ L 358 της 31.12.2002, σ. 59.

⁽²⁾ ΕΕ L 115 της 9.5.1996, σ. 3.

⁽³⁾ ΕΕ L 261 της 20.10.1993, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1.

Άρθρο 2**Πεδίο εφαρμογής**

1. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στα κοινοτικά αλιευτικά σκάφη (κοινοτικά σκάφη) που αναπτύσσουν δραστηριότητες στον Εύξεινο Πόντο.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ο παρών κανονισμός δεν εφαρμόζεται σε αλιευτικές δραστηριότητες που διεξάγονται αποκλειστικά για επιστημονικές έρευνες, οι οποίες πραγματοποιούνται με την άδεια και υπό την ευθύνη του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους και για τις οποίες έχουν ενημερωθεί εκ των προτέρων η Επιτροπή και το κράτος μέλος, στα ύδατα του οποίου πραγματοποιείται η έρευνα.

Άρθρο 3**Ορισμοί**

Πέραν των ορισμών που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002, για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) ως «ΓΕΑΜ» νοείται η Γενική Επιτροπή Αλιείας για τη Μεσόγειο·
- β) ως «Εύξεινος Πόντος» νοείται η γεωγραφική υποπεριοχή της ΓΕΑΜ όπως καθορίζεται στο ψήφισμα GFCM/33/2009/2·
- γ) ως «συνολικό επιτρεπόμενο αλιεύμα (ΤΑC)» νοείται η ποσότητα που μπορεί να αλιευθεί από κάθε απόθεμα κάθε έτος·
- δ) ως «ποσόστωση» νοείται η αναλογία του ΤΑC που διατίθεται στην Κοινότητα, σε ένα κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II**ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΕΙΣ ΟΡΟΙ****Άρθρο 4****Όρια αλιευμάτων και κατανομές των ορίων αυτών**

Τα όρια αλιευμάτων, η κατανομή τους μεταξύ των κρατών μελών και οι συμπληρωματικοί όροι που εφαρμόζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 εμφανίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5**Ειδικές διατάξεις για τις κατανομές**

Η προβλεπόμενη στο παράρτημα I κατανομή των ορίων αλιευμάτων μεταξύ κρατών μελών δεν θίγεται:

- α) τις ανταλλαγές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·
- β) τις ανακατανομές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 4, το άρθρο 23 παράγραφος 1 και το άρθρο

32 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002·

γ) τις πρόσθετες εκφορτώσεις που επιτρέπονται βάσει του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96·

δ) τις μειώσεις που εφαρμόζονται δυνάμει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 και του άρθρου 23 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

Άρθρο 6**Όροι για τα κύρια και τα παρεμπόμποντα αλιεύματα**

1. Αλιεύματα προερχόμενα από αποθέματα για τα οποία έχουν καθοριστεί όρια αλιευμάτων επιτρέπεται να διατηρούνται επί του σκάφους ή να εκφορτώνονται, μόνον εάν τα αλιεύματα έχουν αλιευθεί από αλιευτικά σκάφη κράτους μέλους που διαθέτει ποσόστωση και η εν λόγω ποσόστωση δεν έχει εξαντληθεί.

2. Όλες οι ποσότητες που εκφορτώνονται καταλογίζονται στην ποσόστωση ή, εάν το κοινοτικό μερίδιο δεν έχει κατανομηθεί υπό μορφή ποσοστώσεων μεταξύ των κρατών μελών, καταλογίζονται στο κοινοτικό μερίδιο.

Άρθρο 7**Απαγόρευση διαλογής αλιευμάτων ανώτερης κατηγορίας**

Όλα τα είδη για τα οποία ισχύουν ποσοστώσεις και τα οποία έχουν αλιευθεί κατά τις αλιευτικές δραστηριότητες φορτώνονται επί του σκάφους και στη συνέχεια εκφορτώνονται, εκτός αν αυτό αντιβαίνει στις υποχρεώσεις που προβλέπονται στις διατάξεις της κοινοτικής αλιευτικής νομοθεσίας για τη θέσπιση τεχνικών μέτρων ή μέτρων ελέγχου και διατήρησης, και ειδικότερα του παρόντος κανονισμού, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2371/2002.

Άρθρο 8**Μεταβατικά τεχνικά μέτρα**

Ισχύουν τα μεταβατικά τεχνικά μέτρα που ορίζονται στο Παράρτημα II.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III**ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ****Άρθρο 9****Διαβίβαση στοιχείων**

Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή στοιχεία που αφορούν εκφορτώσεις αλιευμάτων από τα αποθέματα, χρησιμοποιούν τους κωδικούς αποθεμάτων που αναφέρονται στο Παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 10***Έναρξη ισχύος**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BILDT

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Όρια αλιευμάτων και συναφείς όροι για την ετήσια διαχείριση των ορίων αλιευμάτων που εφαρμόζονται σε κοινοτικά σκάφη εντός ζωνών όπου ισχύουν όρια αλιευμάτων

Οι κατωτέρω πίνακες καθορίζουν τα TAC και τις ποσοστώσεις (σε τόνους βάρους ζωντανών αλιευμάτων, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά) ανά απόθεμα, την κατανομή στα κράτη μέλη και τους συναφείς όρους για την ετήσια διαχείριση των ποσοστώσεων.

Σε κάθε περιοχή, τα αποθέματα ιχθύων παρατίθενται με την αλφαβητική σειρά της λατινικής ονομασίας του είδους. Για τους σκοπούς των εν λόγω πινάκων, οι χρησιμοποιούμενοι κωδικοί για τα διάφορα είδη είναι οι εξής:

Επιστημονική ονομασία	Τριψήφιος αλφαβητικός κωδικός	Κοινή ονομασία
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Καλκάνι
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Παπαλίνα

Είδος: Καλκάνι <i>Psetta maxima</i>		Ζώνη: Εύξεινος Πόντος
Βουλγαρία	48 ⁽¹⁾	Προληπτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
Ρουμανία	48 ⁽¹⁾	
EK	96 ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
TAC	Άνευ αντικειμένου	

⁽¹⁾ Οι αντίστοιχες ποσοστώσεις θα μειωθούν σε 38 τόνους, με αντίστοιχη μείωση του TAC σε 76 τόνους, εκτός εάν υποβληθούν από τις αρμόδιες εθνικές αρχές λεπτομερή εθνικά σχέδια ελέγχου έως τις 15 Φεβρουαρίου 2010 και γίνουν στη συνέχεια δεκτά από την Επιτροπή.

⁽²⁾ Η αλιεία του είδους καλκάνι δεν επιτρέπεται πριν τις 15 Φεβρουαρίου 2010. Παρεμπιπτόντα αλιεύματα του είδους καλκάνι σε άλλα είδη αλιείας πριν τις 15 Φεβρουαρίου 2010 εκφορτώνονται και καταλογίζονται στις εθνικές ποσοστώσεις

Είδος: Παπαλίνα <i>Sprattus sprattus</i>		Ζώνη: Εύξεινος Πόντος
EK	12 750 ⁽¹⁾	Προληπτικό TAC. Εφαρμόζεται το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96. Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 δεν εφαρμόζεται. Εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96.
TAC	Άνευ αντικειμένου	

⁽¹⁾ Μπορούν να αλιευθούν μόνον από σκάφη με σημαία Βουλγαρίας ή Ρουμανίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μεταβατικά τεχνικά μέτρα

1. Οι αλιευτικές δραστηριότητες με στόχο το είδος καλκάνι στα ύδατα της Ευρωπαϊκής Κοινότητας στον Εύξεινο Πόντο απαγορεύονται από τις 15 Απριλίου έως τις 15 Ιουνίου.
 2. Το ελάχιστο επιτρεπόμενο μέγεθος ματιών στα στάσιμα δίχτυα βυθού που χρησιμοποιούνται για την αλιεία του είδους καλκάνι είναι 400 mm.
 3. Το ελάχιστο μέγεθος εκφόρτωσης για το είδος καλκάνι είναι 45 cm ολικού μήκους, μετρούμενο σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98.
-

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1288/2009 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 27ης Νοεμβρίου 2009****σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών τεχνικών μέτρων από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 30 Ιουνίου 2011**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής ⁽²⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 850/98 του Συμβουλίου, της 30ής Μαρτίου 1998, για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων προστασίας των νεαρών θαλάσσιων οργανισμών ⁽³⁾, θεσπίζει ορισμένα τεχνικά μέτρα διατήρησης των αλιευτικών πόρων.

(2) Το παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 του Συμβουλίου, της 16ης Ιανουαρίου 2009, περί καθορισμού, για το 2009, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων και των συναφών όρων στα κοινοτικά ύδατα και, για τα κοινοτικά σκάφη, σε άλλα ύδατα όπου απαιτούνται περιορισμοί αλιευμάτων ⁽⁴⁾, θεσπίζει τεχνικά μέτρα έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009.

(3) Στις 4 Ιουνίου 2008, η Επιτροπή υπέβαλε πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί διατήρησης των αλιευτικών πόρων μέσω τεχνικών μέτρων με σκοπό την αντικατάσταση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/98 και την πρόβλεψη μόνιμων μέτρων αντί των μεταβατικών που προβλέπονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009.

(4) Δεδομένου ότι ο προτεινόμενος κανονισμός του Συμβουλίου δεν θα εκδοθεί πριν από την ημερομηνία παύσης της ισχύος των μέτρων που προβλέπονται στο παράρτημα III του κανο-

νισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009, είναι αναγκαίο για λόγους ασφάλειας του δικαίου καθώς και διατήρησης της ομαλής διατήρησης και διαχείρισης των θαλάσσιων πόρων να προβλεφθεί ότι τα εν λόγω μέτρα θα εξακολουθήσουν να ισχύουν για μεταβατική περίοδο δεκαοκτώ μηνών.

(5) Για να μειωθούν περαιτέρω τα ανεπιθύμητα αλιεύματα, θα πρέπει η απαγόρευση της αναβάθμισης όπως προβλέπεται στο σημείο 5β του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 να επεκταθεί σε όλες τις ζώνες ICES.

(6) Τα μέτρα με τα οποία μεταφέρονται στο κοινοτικό δίκαιο οι συστάσεις της Επιτροπής για την Αλιεία στον Βορειοανατολικό Ατλαντικό (NEAFC) θα πρέπει να τροποποιηθούν ώστε να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις συστάσεις που θα ισχύουν το 2010.

(7) Δεδομένου ότι τα μέτρα που προβλέπονται στο παράρτημα III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 παύουν να ισχύουν από 1ης Ιανουαρίου 2010, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να εφαρμοσθεί από εκείνη την ημερομηνία,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1**Μεταβατικά τεχνικά μέτρα**

1. Τα σημεία 1, 2, 3 (συμπεριλαμβανομένων των 3.1–3.2), 4 (συμπεριλαμβανομένων των 4.1–4.2), 5, 5β (συμπεριλαμβανομένων των 5β.1–5β.2), 6 (συμπεριλαμβανομένων των 6.1–6.8), 7 (συμπεριλαμβανομένων των 7.1–7.5), 8 (συμπεριλαμβανομένων των 8.1–8.3), 9 (συμπεριλαμβανομένων των 9.1–9.12), 9α (συμπεριλαμβανομένων των 9α.1–9α.9), 12 (συμπεριλαμβανομένων των 12.1–12.2), 15 (συμπεριλαμβανομένων των 15.1–15.9), 16, 17, 18, 20 και 24 του παραρτήματος III και τα παραρτήματα του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 43/2009 εφαρμόζονται έως τις 30 Ιουνίου 2011.

2. Για τον σκοπό της παραγράφου 1:

α) i) στο σημείο 6, στο σημείο 6.8 δεύτερη παράγραφος, και στα σημεία 9.3, 9.6 και 9.8, το έτος «2009» αντικαθίσταται από «2010»·

ii) στα σημεία 3.2, 6.7 πρώτη παράγραφος, 6.8 πρώτη παράγραφος και 18, οι λέξεις «το 2009» αντικαθίστανται από «την 1η Ιανουαρίου 2010 έως 30 Ιουνίου 2011»·

⁽¹⁾ Γνώμη της 22ας Απριλίου 2009 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

⁽²⁾ ΕΕ C 218 της 11.9.2009, σ. 43.

⁽³⁾ ΕΕ L 125 της 27.4.1998, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 22 της 26.1.2009, σ. 1.

iii) στα σημεία 6.2, 7.1 και 8.1, διαγράφεται το έτος «2009»·

iv) στο σημείο 6.1, οι λέξεις «31 Δεκεμβρίου 2009» αντικαθίστανται από «30 Ιουνίου 2011»·

v) στο σημείο 6.7, η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται από την εξής:

«Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή προκαταρκτική έκθεση σχετικά με τη συνολική ποσότητα αλιευμάτων και απορρίψεων των σκαφών που υπάγονται στο πρόγραμμα παρατηρητών του 2010 το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2010. Όσον αφορά το πρόγραμμα παρατηρητών του 2011, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή την προκαταρκτική έκθεση το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2011. Τελική έκθεση για το 2010 διαβιβάζεται το αργότερο έως την 1η Φεβρουαρίου 2011.»·

β) στο σημείο 5β, οι λέξεις «στη Βόρεια Θάλασσα και στο Skagerrak» αντικαθίστανται από «σε όλες τις ζώνες ICES»·

γ) το σημείο 6.3 αντικαθίσταται από το εξής:

«6.3 Κατά παρέκκλιση των σημείων 6.1 και 6.2, επιτρέπεται η διεξαγωγή αλιευτικών δραστηριοτήτων χρησιμοποιώντας παράκτια στατικά δίχτυα που διαθέτουν πασσάλους, δράγες για χτένια, δράγες για μύδια, καλαμίδια, μηχανικές πετονιές, παρασυρόμενα δίχτυα και γρίπους ακτής, κιούρτους και κοφινέλλα στις προσδιοριζόμενες περιοχές και χρονικές περιόδους, υπό τον όρο ότι:

i) δεν μεταφέρεται επί του σκάφους κανένα άλλο αλιευτικό εργαλείο, εκτός από παράκτια στατικά δίχτυα που διαθέτουν πασσάλους, δράγες για χτένια, δράγες για μύδια, καλαμίδια, μηχανικές πετονιές, κιούρτους και κοφινέλλα· και

ii) δεν διατηρείται επί του σκάφους ούτε εκφορτώνεται κανένα είδος, εκτός από σκουμπρί, κίτρινο μπακαλιάρο, σολομό, οστρακόδερμα και μαλακόστρακα»·

δ) στο σημείο 6, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«6.9. Τα κράτη μέλη μπορούν να εισάγουν πιο περιοριστικά μέτρα συμπεριλαμβανομένων των κλειστών ζωνών για την εφαρμογή του άρθρου 13 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 όσον αφορά τα σκάφη που φέρουν τη σημαία τους.»·

ε) στο σημείο 7, διαγράφονται από τον τίτλο οι λέξεις «στη ζώνη VIa» και προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«7.6. Από τις 15 Φεβρουαρίου έως τις 15 Απριλίου τόσο του 2010 όσο και του 2011, απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται τράτες βυθού, παραγάδια και απλάδια στις περιοχές που περικλείονται από διαδοχικές λοξοδρομικές γραμμές που ενώνουν τις κάτωθι συντεταγμένες:

Σημείο αριθ.	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
1	60° 58' 76 B	27° 27' 32 Δ
2	60° 56' 02 B	27° 31' 16 Δ
3	60° 59' 76 B	27° 43' 48 Δ
4	61° 03' 00 B	27° 39' 41 Δ.»·

στ) στο σημείο 15, οι συντεταγμένες του Hatton Bank και του Logachev Mound έχουν ως εξής:

«Hatton Bank:

Σημείο αριθ.	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
1	59° 26' B	014° 30' Δ
2	59° 12' B	015° 08' Δ
3	59° 01' B	017° 00' Δ
4	58° 50' B	017° 38' Δ
5	58° 30' B	017° 52' Δ
6	58° 30' B	018° 22' Δ
7	58° 03' B	018° 22' Δ
8	58° 03' B	017° 30' Δ
9	57° 55' B	017° 30' Δ
10	57° 45' B	019° 15' Δ
11	58° 11.15' B	018° 57.51' Δ
12	58° 11.57' B	019° 11.97' Δ
13	58° 27.75' B	019° 11.65' Δ
14	58° 39.09' B	019° 14.28' Δ
15	58° 38.11' B	019° 01.29' Δ
16	58° 53.14' B	018° 43.54' Δ
17	59° 00.29' B	018° 01.31' Δ
18	59° 08.01' B	017° 49.31' Δ

Σημείο αριθ.	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
19	59° 08.75' B	018° 01.47' Δ
20	59° 15.16' B	018° 01.56' Δ
21	59° 24.17' B	017° 31.22' Δ
22	59° 21.77' B	017° 15.36' Δ
23	59° 26.91' B	017° 01.66' Δ
24	59° 42.69' B	016° 45.96' Δ
25	59° 20.97' B	015° 44.75' Δ
26	59° 21' B	015° 40' Δ
27	59° 26' B	014° 30' Δ

Logachev Mound:

Σημείο αριθ.	Γεωγραφικό πλάτος	Γεωγραφικό μήκος
1	55° 17' B	016° 10' Δ
2	55° 34' B	015° 07' Δ
3	55° 50' B	015° 15' Δ

4	55° 33' B	016° 16' Δ
5	55° 17' B	016° 10' Δ»

ζ) στο σημείο 15, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:

«15.10 Όταν, κατά τη διάρκεια αλιείας σε νέες και υφιστάμενες ζώνες αλιείας βυθού εντός ζώνης διακανονισμού της NEAFC, η ποσότητα ζώντων κοραλλίων και ζώντων σπόγγων που αλιεύονται ανά χρησιμοποίηση αλιευτικού εργαλείου υπερβαίνει τα 60 kg ζώντων κοραλλίων ή/και τα 800 kg ζώντων σπόγγων, το σκάφος ενημερώνει το κράτος σημαίας του, διακόπτει την αλιεία και μετακινείται τουλάχιστον 2 ναυτικά μίλια από τη θέση η οποία, σύμφωνα με τις ενδείξεις, είναι η εγγύτερη στην ακριβή θέση αλίευσης.»

η) στο σημείο 24, υπό α), οι λέξεις «15ης Αυγούστου έως 15 Νοεμβρίου 2009» αντικαθίστανται από «15ης Αυγούστου έως 30 Νοεμβρίου 2010».

Άρθρο 2

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως 30 Ιουνίου 2011.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. BILDT

V

(Πράξεις εκδιδόμενες, από την 1η Δεκεμβρίου 2009, δυνάμει της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης Ευρατόμ)

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1289/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Δεκεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	AL	44,1
	MA	54,7
	TN	100,3
	TR	98,9
	ZZ	74,5
0707 00 05	EG	155,5
	JO	81,7
	MA	76,4
	TR	119,9
	ZZ	108,4
0709 90 70	MA	40,2
	TR	123,3
	ZZ	81,8
0805 10 20	EG	64,0
	MA	52,2
	TR	56,1
	ZA	81,6
	ZZ	63,5
0805 20 10	MA	63,7
	TR	65,0
	ZZ	64,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	37,9
	IL	76,2
	TR	77,0
	ZZ	63,7
0805 50 10	EG	78,0
	TR	72,2
	ZZ	75,1
0808 10 80	CA	71,9
	CN	96,6
	MK	23,6
	US	94,7
	ZZ	71,7
0808 20 50	CN	47,6
	US	148,3
	ZZ	98,0

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1290/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 2009

για τον καθορισμό των εισαγωγικών δασμών στον τομέα των σιτηρών από την 1η Ιανουαρίου 2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουνίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς στον τομέα των σιτηρών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002, ex 1005 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, και ex 1007 εκτός από τα υβρίδια προς σπορά, ο εισαγωγικός δασμός ισούται με την τιμή παρέμβασης που ισχύει για τα προϊόντα αυτά κατά την εισαγωγή τους, προσαυξημένη κατά 55 %, μείον την τιμή εισαγωγής cif που εφαρμόζεται στο συγκεκριμένο φορτίο. Ωστόσο, ο δασμός αυτός δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τον δασμολογικό συντελεστή του κοινού δασμολογίου.

(2) Το άρθρο 136 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 προβλέπει ότι, για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου, καθορίζονται σε τακτικά διαστήματα αντιπροσωπευτικές τιμές εισαγωγής cif για τα προϊόντα αυτά.

(3) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, η τιμή που πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό του εισαγωγικού δασμού για τα προϊόντα που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (μαλακό σιτάρι υψηλής ποιότητας), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 και 1007 00 90 είναι η ημερήσια αντιπροσωπευτική τιμή εισαγωγής cif που ορίζεται βάσει της μεθόδου που προβλέπεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού.

(4) Είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι εισαγωγικοί δασμοί για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2010, οι οποίοι θα ισχύουν έως τον εκ νέου καθορισμό τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 1η Ιανουαρίου 2010, οι εισαγωγικοί δασμοί στον τομέα των σιτηρών οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 καθορίζονται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού βάσει των στοιχείων του παραρτήματος II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 24 Δεκεμβρίου 2009.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Εισαγωγικοί δασμοί για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 136 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, οι οποίοι εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2010

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Εισαγωγικός δασμός ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	ΣΙΤΑΡΙ σκληρό εκλεκτής ποιότητας	0,00
	μέσης ποιότητας	0,00
	βασικής ποιότητας	2,44
1001 90 91	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό, για σπορά	0,00
ex 1001 90 99	ΣΙΤΑΡΙ μαλακό εκλεκτής ποιότητας, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά	0,00
1002 00 00	ΣΙΚΑΛΗ	29,58
1005 10 90	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ για σπορά, εκτός από το υβρίδιο	18,00
1005 90 00	ΚΑΛΑΜΠΟΚΙ, εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽²⁾	18,00
1007 00 90	ΣΟΡΓΟ σε κόκκους, εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	29,58

⁽¹⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μείωσης των δασμών κατά:

- 3 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Μεσόγειο θάλασσα,
- 2 EUR/t, εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στη Δανία, στην Εσθονία, στην Ιρλανδία, στη Λεττονία, στη Λιθουανία, στην Πολωνία, στη Φινλανδία, στη Σουηδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο ή από την πλευρά του Ατλαντικού της Ιβηρικής Χερσονήσου.

⁽²⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μείωσης 24 EUR/t όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών που καθορίζονται στο παράρτημα I

15.12.2009-22.12.2009

1. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

(EUR/t)

	Σπάρη μαλακό ⁽¹⁾	Καλαμπόκι	Σκληρό σπάρη, εκλεκτής ποιότητας	Σκληρό σπάρη, μέσης ποιότητας ⁽²⁾	Σκληρό σπάρη, χαμηλής ποιότητας ⁽³⁾	Κριθή
Χρηματιστήριο	Μιννέαπολις	Chicago	—	—	—	—
Τιμή	150,20	109,83	—	—	—	—
Τιμή fob USA	—	—	135,93	125,93	105,93	80,74
Πριμοδότηση για τον Κόλπο	—	8,71	—	—	—	—
Πριμοδότηση για τις Μεγάλες Λίμνες	7,46	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Θετική πριμοδότηση 14 EUR/t ενσωματωμένη [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].⁽²⁾ Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].⁽³⁾ Αρνητική πριμοδότηση 30 EUR/t [άρθρο 4 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

2. Μέσοι όροι κατά την περίοδο αναφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96:

Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού–Ρότερνταμ: 22,62 EUR/t

Ναύλος/κόστος: Μεγάλες Λίμνες–Ρότερνταμ: 48,66 EUR/t

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1291/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 2009

περί επιλογής των λογιστικών εκμεταλλεύσεων με σκοπό τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 της 30ής Νοεμβρίου 2009 του Συμβουλίου, περί δημιουργίας δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης επί των εισοδημάτων και της οικονομικής λειτουργίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 5 παράγραφος 4, 6 παράγραφος 5 και 7 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1859/82 της Επιτροπής, της 12ης Ιουλίου 1982, περί επιλογής των λογιστικών εκμεταλλεύσεων με σκοπό τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις ⁽²⁾ καθόρισε το όριο οικονομικού μεγέθους γεωργικών εκμεταλλεύσεων και το πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 της Επιτροπής, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τη θέσπιση κοινοτικής τυπολογίας των γεωργικών εκμεταλλεύσεων ⁽³⁾, εισάγει νέα έννοια του «οικονομικού μεγέθους», το οποίο πλέον εκφράζεται σε ευρώ, και τροποποίησε ορισμένα άλλα κριτήρια της τυπολογίας.
- (3) Λόγω των τροποποιήσεων που επέρχονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου ⁽⁴⁾, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι περιφέρειες της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας. Για να επιτευχθεί μεγαλύτερη ακρίβεια, πρέπει να επέλθουν ορισμένες ακόμη τροποποιήσεις στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1859/82. Επομένως, για λόγους σαφήνειας, είναι σκόπιμο να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1859/82 και να αντικατασταθεί από τον παρόντα κανονισμό,
- (4) Οι λογιστικές εκμεταλλεύσεις πρέπει να επιλέγονται κατά τρόπο ομοιόμορφο σε κάθε περιφέρεια, και προς το σκοπό αυτό πρέπει να ορισθούν λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής των σχετικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009.

(5) Οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που αποτελούν αντικείμενο παρατήρησης από το δίκτυο γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης εντάσσονται στο πεδίο παρατηρήσεων των ερευνών επί της γεωργικής διαρθρώσεως και των κοινοτικών ή εθνικών απογραφών γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

(6) Τα διαθέσιμα στοιχεία για την κατάρτιση του σχεδίου επιλογής γεωργικών εκμεταλλεύσεων (σχέδιο επιλογής) για κάθε λογιστική χρήση και οι διαφορές στην κατάσταση της γεωργίας μεταξύ των διαφόρων κρατών μελών καθιστούν αναγκαίο τον καθορισμό διαφορετικών ορίων οικονομικού μεγέθους για κάθε Κράτος μέλος, και μάλιστα για κάθε περιφέρεια σε ορισμένες περιπτώσεις.

(7) Όπως δείχνει η πείρα, η λειτουργία του δικτύου πληροφόρησης διευκολύνεται εάν το πλήθος των λογιστικών εκμεταλλεύσεων που έχει επιλεγεί ανά περιφέρεια δύναται να αυξομειώνεται μέχρι κατά 20 %, υπό τον όρο ότι αυτό δεν προκαλεί μείωση του συνολικού πλήθους λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά κράτος μέλος.

(8) Επειδή η χρηματοοικονομική διαχείριση μέτρου του είδους αυτού είναι δυσχερής, στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/83 της Επιτροπής, της 13ης Ιουλίου 1983, περί ορισμένων διατάξεων εφαρμογής για την τήρηση λογιστικών στοιχείων για τη διαπίστωση των εισοδημάτων στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις ⁽⁵⁾, εισάγεται περιορισμός ανά κράτος μέλος όσον αφορά το συνολικό πλήθος δεόντως συμπληρωμένων εντύπων εκμεταλλεύσεων επιλέξιμων για κοινοτική χρηματοδότηση. Για λόγους σαφήνειας και συνέπειας, αυτό πρέπει να προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό. Όσον αφορά το πλήθος των λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά περιφέρεια, πρέπει να παρέχεται κάποια ευελιξία, εφόσον τηρείται το συνολικό πλήθος των λογιστικών εκμεταλλεύσεων του οικείου κράτους μέλους.

(9) Το σχέδιο επιλογής πρέπει να περιλαμβάνει ελάχιστο πλήθος στοιχείων με τα οποία καθίσταται δυνατή η εκτίμηση της εγκυρότητάς του ως προς τους στόχους του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.

(10) Για το σχέδιο επιλογής, το πεδίο παρατηρήσεων πρέπει να διαστρωματώνεται σύμφωνα με τις περιφέρειες που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 και σύμφωνα με τους τύπους εκμετάλλευσης και τις κατηγορίες οικονομικού μεγέθους που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1242/2008.

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2009, σ. 27.

⁽²⁾ ΕΕ L 205 της 13.07.1982, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 190 της 14.7.1983, σ. 25.

- (11) Το σχέδιο επιλογής πρέπει να καταρτίζεται πριν από την έναρξη της αντίστοιχης λογιστικής χρήσης, ώστε να είναι δυνατή η έγκρισή του πριν χρησιμοποιηθεί για την επιλογή των λογιστικών εκμεταλλεύσεων. Πάντως, για τη λογιστική χρήση 2010, τα κράτη μέλη χρειάζονται εκτενέστερο χρονικό διάστημα προκειμένου να καταρτίσουν το σχέδιο επιλογής, διότι δεν είναι διαθέσιμες εγκαίρως όλες οι αναγκαίες πηγές αναφοράς. Κατόπιν τούτου, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί διαφορετική προθεσμία για την κοινοποίηση του σχεδίου επιλογής που αφορά την εν λόγω λογιστική χρήση.
- (12) Εφόσον ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1242/2008 αρχίζει να εφαρμόζεται από τη λογιστική χρήση 2010, ο παρών κανονισμός πρέπει να εφαρμόζεται από το ίδιο έτος.
- (13) Τα μέτρα τα προβλεπόμενα στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κοινοτικής επιτροπής του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ορισμοί

Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- (α) «γεωργική εκμετάλλευση» σημαίνει τη γεωργική επιχείρηση, όπως αυτή ορίζεται στο πλαίσιο των κοινοτικών γεωργικών ερευνών και απογραφών·
- (β) «τυπολογία» σημαίνει την κοινοτική τοπολογία για γεωργικές εκμεταλλεύσεις που θεσπίζεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1242/2008.

Άρθρο 2

Όριο οικονομικού μεγέθους

Για τη λογιστική χρήση 2010 (χρονική περίοδος 12 διαδοχικών μηνών που αρχίζει μεταξύ 1 ης Ιανουαρίου 2010 και 1 ης Ιουλίου 2010) και για τις επόμενες λογιστικές χρήσεις, το όριο οικονομικού μεγέθους που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009 είναι:

— Βέλγιο:	25 000 EUR
— Βουλγαρία:	2 000 EUR
— Τσεχική Δημοκρατία:	8 000 EUR
— Δανία:	15 000 EUR
— Γερμανία:	25 000 EUR
— Εσθονία:	4 000 EUR
— Ιρλανδία:	4 000 EUR
— Ελλάδα:	4 000 EUR
— Ισπανία:	4 000 EUR
— Γαλλία:	25 000 EUR
— Ιταλία:	4 000 EUR
— Κύπρος:	4 000 EUR

— Λετονία:	4 000 EUR
— Λιθουανία:	4 000 EUR
— Λουξεμβούργο:	25 000 EUR
— Ουγγαρία:	4 000 EUR
— Μάλτα:	4 000 EUR
— Κάτω Χώρες:	25 000 EUR
— Αυστρία:	8 000 EUR
— Πολωνία:	4 000 EUR
— Πορτογαλία:	4 000 EUR
— Ρουμανία:	2 000 EUR
— Σλοβενία:	4 000 EUR
— Σλοβακία:	15 000 EUR
— Φινλανδία:	8 000 EUR
— Σουηδία:	15 000 EUR
— Ηνωμένο Βασίλειο (με εξαίρεση τη Βόρειο Ιρλανδία):	25 000 EUR
— Ηνωμένο Βασίλειο (μόνο η Βόρειος Ιρλανδία):	15 000 EUR.

Άρθρο 3

Πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων

Το πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά κράτος μέλος καθώς και ανά περιφέρεια ορίζεται κατά το παράρτημα.

Το πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων προς επιλογή ανά περιφέρεια δύναται να αυξομειώνεται μέχρι κατά 20 % σε σχέση με το οριζόμενο στο παράρτημα, υπό τον όρο ότι τηρείται το συνολικό πλήθος των λογιστικών εκμεταλλεύσεων του οικείου κράτους μέλους.

Άρθρο 4

Σχέδιο επιλογής

Το σχέδιο επιλογής λογιστικών εκμεταλλεύσεων εξασφαλίζει την αντιπροσωπευτικότητα των λογιστικών επιχειρήσεων ως συνόλου.

Το σχέδιο περιλαμβάνει:

(α) τα στοιχεία στα οποία βασίζεται, δηλαδή:

- μνεία των στατιστικών πηγών αναφοράς,
- τις διαδικασίες διαστρωμάτωσης του πεδίου παρατηρήσεων σύμφωνα με τις περιφέρειες που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1217/2009, τους τύπους εκμετάλλευσης και τις κατηγορίες οικονομικού μεγέθους που ορίζονται στην τυπολογία,
- τις διαδικασίες καθορισμού του ποσοστού επιλογής που επιλέγεται για κάθε στρώμα,
- τις διαδικασίες επιλογής των λογιστικών εκμεταλλεύσεων·

(β) την κατανομή εκμεταλλεύσεων στο πεδίο παρατηρήσεων ανά τύπο εκμετάλλευσης και κατηγορία οικονομικού μεγέθους, όπως ορίζεται στην τυπολογία (τουλάχιστον με αντιστοιχία προς τους κύριους τύπους),

(γ) το πλήθος των λογιστικών εκμεταλλεύσεων που επιλέγονται για κάθε στρώμα.

Άρθρο 5

Κοινοποίηση

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί το σχέδιο επιλογής το αναφερόμενο στο άρθρο 4 στην Επιτροπή το αργότερο εντός δύο μηνών πριν από την έναρξη της λογιστικής χρήσης στην οποία αναφέρεται.

Όμως, για τη λογιστική χρήση 2010, το σχέδιο επιλογής θα κοινοποιηθεί το αργότερο εντός ενός μηνός πριν από την έναρξη της λογιστικής χρήσης.

Η κοινοποίηση πραγματοποιείται ηλεκτρονικώς μέσω των πληροφορικών συστημάτων τα οποία έχουν τεθεί στη διάθεση των αρμοδίων αρχών από την Επιτροπή ή από τα κράτη μέλη.

Η μορφή και το περιεχόμενο των προς κοινοποίηση πληροφοριών συμφωνούν με τα στερεότυπα που έχουν στη διάθεσή τους τα κράτη μέλη μέσω των πληροφορικών συστημάτων. Τα εν λόγω

στερεότυπα και οι μέθοδοι που πρέπει να χρησιμοποιούνται προσαρμόζονται και επικαιροποιούνται μετά από ενημέρωση της κοινοτικής επιτροπής του δικτύου γεωργικής λογιστικής πληροφόρησης.

Τα δεδομένα τα σχετικά με τις κοινοποιήσεις καταχωρίζονται και επικαιροποιούνται στα πληροφορικά συστήματα με ευθύνη των αρμόδιων κρατών του κράτους μέλους, σύμφωνα με τα δικαιώματα πρόσβασης που χορηγούνται από τις οικείες αρχές.

Άρθρο 6

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1859/82 καταργείται από την 30 η Ιουνίου 2010.

Παραπομπές στον καταργούμενο κανονισμό θεωρούνται ως παραπομπές στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 7

Έναρξη ισχύος και θέση σε εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την αρχή της λογιστικής χρήσης 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθμός σειράς	Όνομα περιφέρειας	Πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά λογιστική χρήση
	ΒΕΛΓΙΟ	
341	Vlaanderen	720
342	Bruxelles-Brussel	—
343	Wallonie	480
Σύνολο για το Βέλγιο		1 200
	ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ	
831	Северозападен, (Severozapaden)	346
832	Северен централен, (Severen tsentralen)	358
833	Североизточен, (Severoiztochen)	373
834	Югозападен, (Yugozapaden)	335
835	Южен централен, (Yuzhen tsentralen)	394
836	Югоизточен, (Yugoiztochen)	396
Σύνολο για τη Βουλγαρία		2 202
745	ΤΣΕΧΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ	1 417
370	ΔΑΝΙΑ	2 150
	ΓΕΡΜΑΝΙΑ	
010	Schleswig-Holstein	565
020	Hamburg	97
030	Niedersachsen	1 307
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	1 010
060	Hessen	558
070	Rheinland-Pfalz	887
080	Baden-Württemberg	1 190
090	Bayern	1 678
100	Saarland	90
110	Berlin	—
112	Brandenburg	284
113	Mecklenburg-Vorpommern	268
114	Sachsen	313
115	Sachsen-Anhalt	270
116	Thüringen	283
Σύνολο για τη Γερμανία		8 800

Αριθμός σειράς	Όνομα περιφέρειας	Πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά λογιστική χρήση
755	ΕΣΘΟΝΙΑ	658
380	ΙΡΛΑΝΔΙΑ	1 300
	ΕΛΛΑΔΑ	
450	Μακεδονία - Θράκη	2 000
460	Ήπειρος – Πελοπόννησος – Νησιά Ιονίου	1 350
470	Θεσσαλία	700
480	Ηπειρωτική Ελλάδα, Νησιά Αιγαίου, Κρήτη	1 450
Σύνολο για την Ελλάδα		5 500
	ΙΣΠΑΝΙΑ	
500	Galicia	450
505	Asturias	190
510	Cantabria	150
515	País Vasco	352
520	Navarra	316
525	La Rioja	244
530	Aragón	676
535	Cataluña	664
540	Illes Balears	180
545	Castilla y León	950
550	Madrid	190
555	Castilla-La Mancha	900
560	Comunidad Valenciana	638
565	Murcia	348
570	Extremadura	718
575	Andalucía	1 504
580	Canarias	230
Σύνολο για την Ισπανία		8 700
	ΓΑΛΛΙΑ	
121	Île-de-France	210
131	Champagne-Ardenne	380
132	Picardie	270
133	Haute-Normandie	170
134	Centre	410
135	Basse-Normandie	240
136	Bourgogne	360

Αριθμός σειράς	Όνομα περιφέρειας	Πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά λογιστική χρήση
141	Nord-Pas-de-Calais	290
151	Lorraine	240
152	Alsace	200
153	Franche-Comté	220
162	Pays de la Loire	460
163	Bretagne	480
164	Poitou-Charentes	370
182	Aquitaine	550
183	Midi-Pyrénées	490
184	Limousin	230
192	Rhône-Alpes	480
193	Auvergne	380
201	Languedoc-Roussillon	430
203	Provence-Alpes-Côte d'Azur	440
204	Corse	170
Σύνολο για τη Γαλλία		7 470
	ITALIA	
221	Valle d'Aosta	159
222	Piemonte	598
230	Lombardia	657
241	Trentino	279
242	Alto Adige	262
243	Veneto	741
244	Friuli-Venezia Giulia	549
250	Liguria	559
260	Emilia-Romagna	857
270	Toscana	635
281	Marche	493
282	Umbria	512
291	Lazio	550
292	Abruzzo	444
301	Molise	359
302	Campania	597
303	Calabria	479
311	Puglia	748

Αριθμός σειράς	Όνομα περιφέρειας	Πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά λογιστική χρήση
312	Basilicata	430
320	Sicilia	672
330	Sardegna	557
Σύνολο για την Ιταλία		11 137
740	ΚΥΠΡΟΣ	500
770	ΛΕΤΟΝΙΑ	1 000
775	ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ	1 000
350	ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	450
ΟΥΓΓΑΡΙΑ		
760	Közép-Magyarország	166
761	Közép-Dunántúl	187
762	Nyugat-Dunántúl	228
763	Dél-Dunántúl	260
764	Észak- Magyarország	209
765	Észak-Alföld	380
766	Dél-Alföld	470
Σύνολο για την Ουγγαρία		1 900
780	ΜΑΛΤΑ	536
360	ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	1 500
660	ΑΥΣΤΡΙΑ	2 000
ΠΟΛΩΝΙΑ		
785	Pomorze and Mazury	1 860
790	Wielkopolska and Śląsk	4 350
795	Mazowsze and Podlasie	4 490
800	Małopolska and Pogórze	1 400
Σύνολο για την Πολωνία		12 100
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ		
615	Norte e Centro	1 233
630	Ribatejo e Oeste	351
640	Alentejo e Algarve	399
650	Açores e Madeira	317
Σύνολο για την Πορτογαλία		2 300
ΡΟΥΜΑΝΙΑ		
840	Nord-Est	852
841	Sud-Est	1 074

Αριθμός σειράς	Όνομα περιφέρειας	Πλήθος λογιστικών εκμεταλλεύσεων ανά λογιστική χρήση
842	Sud-Muntenia	1 008
843	Sud-Vest-Oltenia	611
844	Vest	703
845	Nord-Vest	825
846	Centru	834
847	București-Ilfov	93
Σύνολο για τη Ρουμανία		6 000
820	ΣΛΟΒΕΝΙΑ	908
810	ΣΛΟΒΑΚΙΑ	523
ΦΙΝΛΑΝΔΙΑ		
670	Etelä-Suomi	461
680	Sisä-Suomi	251
690	Pohjanmaa	221
700	Pohjois-Suomi	167
Σύνολο για τη Φινλανδία		1 100
ΣΟΥΗΔΙΑ		
710	Πεδιάδες νότιας και κεντρικής Σουηδίας	637
720	Δασικές και μικτές γεωργικές-δασικές περιοχές νότιας και κεντρικής Σουηδίας	258
730	Περιοχές νότιας Σουηδίας	130
Σύνολο για τη Σουηδία		1 025
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ		
411	England — North Region	420
412	England — East Region	650
413	England — West Region	430
421	Wales	300
431	Scotland	380
441	Northern Ireland	320
Σύνολο για το Ηνωμένο Βασίλειο		2 500

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1292/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 2009

για παρέκκλιση από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 675/2009, (ΕΚ) αριθ. 676/2009 και (ΕΚ) αριθ. 677/2009 σχετικά με την προκήρυξη διαγωνισμού για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή σόργου στην Ισπανία, για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Ισπανία και για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου στην Πορτογαλία προέλευσης τρίτων χωρών, όσον αφορά την καταληκτική ημερομηνία του διαγωνισμού

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 144 σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 675/2009 ⁽²⁾, (ΕΚ) αριθ. 676/2009 ⁽³⁾ και (ΕΚ) αριθ. 677/2009 ⁽⁴⁾ της Επιτροπής προκηρύχθηκαν διαγωνισμοί για τη μείωση του δασμού που αναφέρεται στο άρθρο 136 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 για το σόργο που εισάγεται στην Ισπανία, για τον αραβόσιτο που εισάγεται στην Ισπανία και για τον αραβόσιτο που εισάγεται στην Πορτογαλία, αντιστοίχως.
- (2) Από την ημερομηνία προκήρυξης των διαγωνισμών μέχρι τις 17 Νοεμβρίου 2009, η εισαχθείσα ποσότητα αραβοσίτου στην Ισπανία, η οποία μπορεί να καταλογιστεί στην ποσόστωση με μειωμένο εισαγωγικό δασμό, από την οποία έχουν αφαιρεθεί οι ποσότητες προϊόντων υποκατάστασης των σιτηρών που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1296/2008 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2008 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία ⁽⁵⁾, καλύπτει μόνο 13 % της ποσόστωσης. Η ποσότητα σόργου που εισήχθη στην Ισπανία και είναι

δυνατό να καταλογιστεί στην ποσόστωση με μειωμένο εισαγωγικό δασμό είναι αμελητέα. Η ποσότητα αραβοσίτου που εισήχθη στην Πορτογαλία και μπορεί να καταλογιστεί στην ποσόστωση με μειωμένο εισαγωγικό δασμό καλύπτει μόνο 13 % της ποσόστωσης. Λαμβανομένων υπόψη των συνθηκών στην αγορά της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, η προκήρυξη των διαγωνισμών μέχρι τις 17 Δεκεμβρίου 2009 δεν αναμένεται να οδηγήσει στην εισαγωγή επαρκών ποσοτήτων για την κάλυψη των ποσοστώσεων.

- (3) Ως εκ τούτου, πρέπει να παραταθούν οι διαγωνισμοί για τη μείωση του δασμού κατά την εισαγωγή αραβοσίτου και σόργου στην Ισπανία και αραβοσίτου στην Πορτογαλία μέχρι το τέλος Μαΐου 2010, ώστε να χρησιμοποιηθούν πλήρως οι ποσοστώσεις εισαγωγής.
- (4) Η Διαχειριστική Επιτροπή για την Κοινή Οργάνωση των Γεωργικών Αγορών δεν εξέδωσε γνώμη εντός της προθεσμίας που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 675/2009, του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 676/2009 και του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 677/2009, οι διαγωνισμοί παρατείνονται μέχρι τις 27 Μαΐου 2010.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Λήγει στις 28 Μαΐου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Neelie KROES
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2009, σ. 5.

⁽³⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2009, σ. 6.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 28.7.2009, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 340 της 19.12.2008, σ. 57.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1293/2009 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 για την υιοθέτηση ορισμένων διεθνών λογιστικών προτύπων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 32

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1126/2008⁽²⁾ της Επιτροπής υιοθετήθηκαν ορισμένα διεθνή λογιστικά πρότυπα και διερμηνείες που υφίσταντο στις 15 Οκτωβρίου 2008.
- (2) Στις 8 Οκτωβρίου 2009, το Συμβούλιο Διεθνών Λογιστικών Προτύπων (IASB) δημοσίευσε τροποποίηση στο Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 32 Χρηματοοικονομικά Μέσα: Παρουσίαση – Ταξινόμηση των εκδόσεων δικαιωμάτων, εφεξής «τροποποίηση στο ΔΛΠ 32». Η τροποποίηση στο ΔΛΠ 32 διευκρινίζει πώς αντιμετωπίζονται λογιστικά ορισμένα δικαιώματα όταν τα εκδοθέντα μέσα εκφράζονται σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα επιχειρηματικής λειτουργίας του εκδότη. Εάν τα εν λόγω μέσα διανέμονται κατ' αναλογία στους υφιστάμενους μετόχους του εκδότη έναντι συγκεκριμένου ποσού μετρητών, πρέπει να ταξινομούνται ως μετοχικό κεφάλαιο, ακόμα και αν η τιμή άσκησης τους εκφράζεται σε νόμισμα διαφορετικό από το νόμισμα επιχειρηματικής λειτουργίας του εκδότη.
- (3) Οι διαβουλεύσεις με την ομάδα τεχνικών εμπειρογνομόνων (TEG) της ευρωπαϊκής συμβουλευτικής ομάδας για θέματα χρηματοοικονομικής αναφοράς (EFRAG) επιβεβαιώνουν ότι η τροποποίηση στο ΔΛΠ 32 πληροί τα τεχνικά κριτήρια έγκρισης που ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του

κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002. Σύμφωνα με την απόφαση 2006/505/ΕΚ της Επιτροπής, της 14ης Ιουλίου 2006, για τη σύσταση ομάδας εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων προκειμένου να συμβουλευτεί την Επιτροπή σχετικά με την αντικειμενικότητα και την ουδετερότητα των γνώμων της Συμβουλευτικής Επιτροπής για την Χρηματοοικονομική Πληροφόρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EFRAG)⁽³⁾, η ομάδα εξέτασης γνώμων επί των λογιστικών προτύπων εξέτασε τη γνώμη της EFRAG σχετικά με την έγκριση και διαβίβασε στην Επιτροπή την άποψη ότι η γνώμη αυτή είναι εξισορροπημένη και αντικειμενική.

- (4) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1126/2008 πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της κανονιστικής επιτροπής λογιστικών θεμάτων,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1126/2008, το Διεθνές Λογιστικό Πρότυπο (ΔΛΠ) 32 Χρηματοοικονομικά Μέσα: Παρουσίαση τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Οι επιχειρήσεις εφαρμόζουν τις τροποποιήσεις του ΔΛΠ 32, όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού, το αργότερο, από την ημερομηνία έναρξης του πρώτου οικονομικού τους έτους που αρχίζει μετά τις 31 Ιανουαρίου 2010.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 2009.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ΕΕ L 243 της 11.9.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 320 της 29.11.2008, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 199 της 21.7.2006, σ. 33.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΔΙΕΘΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

ΔΛΠ 32

Τροποποίηση στο ΔΛΠ 32 Χρηματοοικονομικά Μέσα: Παρουσίαση

ΤΑΞΙΝΟΜΗΣΗ ΤΩΝ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ

Τροποποίηση στο ΔΛΠ 32

Χρηματοοικονομικά Μέσα: Παρουσίαση

Τροποποιήθηκαν οι παράγραφοι 11 και 16. Προστίθεται η παράγραφος 97Ε.

ΟΡΙΣΜΟΙ (ΒΛΕΠΕ ΕΠΙΣΗΣ ΤΙΣ ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΥΣ ΟΕ3-ΟΕ23)

11 Οι ακόλουθοι όροι χρησιμοποιούνται στο παρόν Πρότυπο με τις έννοιες που καθορίζονται:

...

Χρηματοοικονομική υποχρέωση είναι κάθε υποχρέωση που αφορά:

α) ...

β) σύμβαση που δύναται ή πρόκειται να διακανονιστεί με ίδιους συμμετοχικούς τίτλους της οικονομικής οντότητας και είναι:

- i) μη παράγωγο για το οποίο η οικονομική οντότητα υποχρεούται ή μπορεί να υποχρεούται να παραδώσει μεταβλητή ποσότητα των ιδίων συμμετοχικών τίτλων της οικονομικής οντότητας, ή
- ii) παράγωγο που δύναται ή πρόκειται να διακανονιστεί εκτός από την ανταλλαγή συγκεκριμένου ποσού μετρητών ή άλλου χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου με συγκεκριμένη ποσότητα ιδίων συμμετοχικών τίτλων της οικονομικής οντότητας. Για τον σκοπό αυτό, τα δικαιώματα, τα δικαιώματα προαίρεσης ή τα δικαιώματα αγοράς για την απόκτηση συγκεκριμένης ποσότητας ιδίων συμμετοχικών τίτλων της οικονομικής οντότητας έναντι συγκεκριμένου ποσού οποιουδήποτε νομίσματος είναι συμμετοχικοί τίτλοι εάν η η οικονομική οντότητα προσφέρει τα δικαιώματα, τα δικαιώματα προαίρεσης ή τα δικαιώματα αγοράς κατ' αναλογία σε όλους τους υφιστάμενους ιδιοκτήτες ιδίων μη παραγώγων συμμετοχικών τίτλων της ίδιας κατηγορίας. Επίσης για τους σκοπούς αυτούς, στους ίδιους συμμετοχικούς τίτλους της οικονομικής οντότητας ...

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

Υποχρεώσεις και ίδια κεφάλαια (βλέπε επίσης τις παραγράφους ΟΕ13-ΟΕ14Ι και ΟΕ25-ΟΕ29Α)

16 Όταν ο εκδότης εφαρμόζει τους ορισμούς της παραγράφου 11 για να προσδιορίσει αν ένα χρηματοοικονομικό μέσο είναι συμμετοχικός τίτλος και όχι χρηματοοικονομική υποχρέωση, το μέσο είναι συμμετοχικός τίτλος εφόσον και μόνον εφόσον πληρούνται αμφότεροι οι όροι (α) και (β) που ακολουθούν.

α) ...

β) Αν το μέσο δύναται ή πρόκειται να διακανονιστεί με ίδιους συμμετοχικούς τίτλους του εκδότη, είναι:

- i) μη παράγωγο το οποίο δεν περιλαμβάνει καμία συμβατική δέσμευση που να υποχρεώνει τον εκδότη να παραδώσει μεταβλητή ποσότητα των ιδίων συμμετοχικών τίτλων του, ή
- ii) παράγωγο που πρόκειται να διακανονιστεί μόνον από τον εκδότη με την ανταλλαγή συγκεκριμένου ποσού μετρητών ή άλλου χρηματοοικονομικού περιουσιακού στοιχείου με συγκεκριμένη ποσότητα ιδίων συμμετοχικών τίτλων της οικονομικής οντότητας. Για το σκοπό αυτό, τα δικαιώματα, τα δικαιώματα προαίρεσης ή τα δικαιώματα αγοράς για την απόκτηση συγκεκριμένης ποσότητας ιδίων συμμετοχικών τίτλων της οικονομικής οντότητας έναντι συγκεκριμένου ποσού οποιουδήποτε νομίσματος είναι συμμετοχικοί τίτλοι εάν η η οικονομική οντότητα προσφέρει τα δικαιώματα, τα δικαιώματα προαίρεσης ή τα δικαιώματα αγοράς κατ' αναλογία σε όλους τους υφιστάμενους ιδιοκτήτες ιδίων μη παραγώγων συμμετοχικών τίτλων της ίδιας κατηγορίας. Επίσης για τους σκοπούς αυτούς, στους ίδιους συμμετοχικούς τίτλους του εκδότη δεν συμπεριλαμβάνονται μέσα τα οποία έχουν όλα τα χαρακτηριστικά και πληρούν τις προϋποθέσεις που περιγράφονται στις παραγράφους 16Α και 16Β ή στις παραγράφους 16Γ και 16Δ, ή μέσα τα οποία είναι καθαυτά συμβόλαια για τη μελλοντική παραλαβή ή παράδοση ιδίων συμμετοχικών τίτλων του εκδότη.

Μια συμβατική δέσμευση ...

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΝΑΡΞΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

97Ε Οι παράγραφοι 11 και 16 τροποποιήθηκαν με την Ταξινόμηση των εκδόσεων δικαιωμάτων που εκδόθηκε τον Οκτώβριο του 2009. Μια οικονομική οντότητα εφαρμόζει αυτή την τροποποίηση για τις ετήσιες περιόδους που αρχίζουν την 1η Φεβρουαρίου 2010 ή αργότερα. Επιτρέπεται η εφαρμογή ενωρίτερα. Αν μια οικονομική οντότητα εφαρμόσει την τροποποίηση για προγενέστερη περίοδο, γνωστοποιεί το γεγονός αυτό.

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο – Χρηματοδότηση έργων στον τομέα της ενέργειας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας

(2009/1005/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽¹⁾, και ιδίως τα σημεία 21, 22, πρώτο και δεύτερο εδάφιο και το σημείο 23,

την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) στη συνεδρίαση συνεννόησης για τον προϋπολογισμό της 18ης Νοεμβρίου 2009, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν για τις λεπτομέρειες όσον αφορά τη χορήγηση περαιτέρω χρηματοδότησης, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας, για έργα στον τομέα της ενέργειας και του ευρυζωνικού διαδικτύου, καθώς και για επενδύσεις σχετικά με την ενίσχυση ενεργειών που αφορούν τις «νέες προκλήσεις», οι οποίες καθορίστηκαν στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησης της μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής του 2003 («διαγνωστικός έλεγχος») ⁽²⁾. Η χρηματοδότηση απαιτεί αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 σύμφωνα με τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, ώστε να αυξηθεί το ανώτατο όριο του 2010 για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων του υποτομέα 1Α κατά 1 779 εκατ. EUR σε τρέχουσες τιμές.

(2) Η αύξηση του ανωτάτου ορίου του υποτομέα 1Α για το έτος 2010 θα αντισταθμιστεί πλήρως με τη μείωση των ανώτατων ορίων για πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων

στο πλαίσιο των τομέων 1Α, 1Β, 2, 3Α και 5 για το 2009, καθώς και τα ανώτατα όρια για πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων στο πλαίσιο των τομέων 1Α, 2 και 5 για το 2010.

(3) Για να διατηρηθεί κατάλληλη ισορροπία μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών, τα ετήσια ανώτατα όρια για πιστώσεις πληρωμών θα προσαρμοστούν. Η προσαρμογή θα είναι ουδέτερη.

(4) Επομένως, το παράρτημα Ι της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ⁽³⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Το παράρτημα Ι της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Στρασβούργο, 17 Δεκεμβρίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. LINDBLAD

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ COM(2008)0800, COM(2008)0859, COM(2009)0171 και ΕΕ L 132 της 29.5.2009, σ. 8.

⁽³⁾ Για το σκοπό αυτό, τα αριθμητικά στοιχεία που απορρέουν από την ανωτέρω συμφωνία μετατρέπονται σε τιμές 2004.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ 2007-2013

(σε εκατ. EUR — σταθερές τιμές 2004)

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο 2007-2013
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	50 865	53 262	55 879	56 435	55 400	56 866	58 256	386 963
1α Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 122	12 914	78 939
1β Συνοχή για ανάπτυξη και απασχόληση	42 461	43 667	43 861	43 855	44 094	44 744	45 342	308 024
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	51 962	54 685	51 023	53 238	52 528	51 901	51 284	366 621
εκ των οποίων δαπάνες σχετικές με την αγορά και άμεσες ενισχύσεις	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3α Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3β Ιθαγένεια	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Διοίκηση ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 255	7 400	7 610	49 531
6. Αντισταθμίσεις	419	191	190					800
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	117 277	122 683	122 022	125 184	124 167	125 643	127 167	864 143
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ	115 142	119 805	109 091	119 245	116 884	120 575	119 784	820 526
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Διαθέσιμο περιθώριο	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(¹) Οι δαπάνες για τις συντάξεις που περιλαμβάνονται κάτω από το ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρά αφού αφαιρεθούν οι εισφορές του προσωπικού στο αντίστοιχο σύστημα, εντός του ορίου των 500 εκατ. EUR σε τιμές του 2004 για την περίοδο 2007-2013.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2009

σχετικά με την κινητοποίηση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση, σύμφωνα με την παράγραφο 28 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση

(2009/1006/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾, και ιδιαίτερα το σημείο 28 της συμφωνίας αυτής,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τη σύσταση Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση⁽²⁾, και συγκεκριμένα το άρθρο 12 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠΠ) συστάθηκε για να παράσχει πρόσθετη στήριξη στους εργαζομένους που απολύονται και οι οποίοι πλήττονται από τις συνέπειες των μεγάλων διαρθρωτικών αλλαγών στη μορφή του παγκόσμιου εμπορίου και να τους ενισχύσει κατά την επανένταξή τους στην αγορά εργασίας.
- (2) Το πεδίο εφαρμογής του ΕΤΠΠ διευρύνθηκε για να καλυφθούν οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν από την 1η Μαΐου 2009 για να συμπεριληφθεί η στήριξη των εργαζομένων που απολύονται λόγω της παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής και οικονομικής κρίσης.
- (3) Η διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 επιτρέπει την κινητοποίηση του ΕΤΠΠ εντός του ετήσιου ανώτατου ορίου των 500 εκατ. EUR.
- (4) Στις 5 Ιουνίου 2009, η Σουηδία υπέβαλε αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠΠ λόγω απολύσεων στον κλάδο της αυτοκινητοβιομηχανίας. Η αίτηση αυτή πληροί τις απαιτήσεις για τον καθορισμό του ύψους των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 και, επομένως, η Επιτροπή προτείνει να κινητοποιηθεί ποσό 9 839 674 EUR.

- (5) Στις 9 Ιουλίου 2009, η Αυστρία υπέβαλε αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠΠ λόγω απολύσεων στον κλάδο της αυτοκινητοβιομηχανίας. Η αίτηση αυτή πληροί τις απαιτήσεις για τον καθορισμό του ύψους των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 και, επομένως, η Επιτροπή προτείνει να κινητοποιηθεί ποσό 5 705 635 EUR.

- (6) Στις 4 Αυγούστου 2009, οι Κάτω Χώρες υπέβαλαν αίτηση κινητοποίησης του ΕΤΠΠ λόγω απολύσεων στον κατασκευαστικό τομέα. Η αίτηση αυτή πληροί τις απαιτήσεις για τον καθορισμό του ύψους των χρηματοδοτικών συνεισφορών, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 και, επομένως, η Επιτροπή προτείνει να κινητοποιηθεί ποσό 386 114 EUR.

- (7) Επομένως, πρέπει να κινητοποιηθεί το ΕΤΠΠ για τη χορήγηση χρηματοδοτικής συνεισφοράς για τις αιτήσεις που υπέβαλαν η Σουηδία, η Αυστρία και οι Κάτω Χώρες,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2009, κινητοποιείται το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση (ΕΤΠΠ) για την παροχή ποσού 15 931 423 EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων και σε πιστώσεις πληρωμών.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Στρασβούργο, 17 Δεκεμβρίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. LINDBLAD

⁽¹⁾ ΕΕ C 139, 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 406, 30.12.2006, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2009

σχετικά την κινητοποίηση του μέσου ευελιξίας, σύμφωνα με το σημείο 27 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση

(2009/1007/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη διοργανική συμφωνία της 17ης Μαΐου 2006 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση⁽¹⁾, και ιδίως την πέμπτη παράγραφο του σημείου 27,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα: Αφού εξέτασαν όλες τις δυνατότητες επαναδιάθεσης πιστώσεων εντός της υποδιαίρεσης τομέα 1α, στη συνεδρίαση συνεννόησης της 18ης Νοεμβρίου 2009, τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής συμφώνησαν να κινητοποιήσουν το μέσο ευελιξίας προκειμένου να συμπληρωθεί η χρηματοδότηση του προϋπολογισμού του 2010, πέραν του ανώτατου ορίου της υποδιαίρεσης τομέα 1α, με:

- 120 εκατ. EUR για έργα στον τομέα της ενέργειας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας,
- 75 εκατ. EUR για τον παροπλισμό του σταθμού πυρηνικής ενέργειας του Κοσλοντούι,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2010 χρησιμοποιείται το μέσο ευελιξίας για τη χορήγηση ποσού 195 εκατ. EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων στην υποδιαίρεση τομέα 1α.

Το εν λόγω ποσό χρησιμοποιείται:

- για να χρηματοδοτηθούν με 120 εκατ. EUR έργα στον τομέα της ενέργειας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας,
- για να χρηματοδοτηθεί με 75 εκατ. EUR ο παροπλισμός του σταθμού πυρηνικής ενέργειας του Κοσλοντούι.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Στρασβούργο, 17 Δεκεμβρίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. LINDBLAD

(¹) ΕΕ C 139, 14.6.2006, σ. 1.

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 7ης Δεκεμβρίου 2009

με την οποία επιτρέπεται στη Δημοκρατία της Λετονίας να παρατείνει την εφαρμογή μέτρου παρέκκλισης από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/EK σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας

(2009/1008/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2006/112/EK ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 395 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με επιστολή που καταχωρήθηκε στη Γενική Γραμματεία της Επιτροπής στις 3 Μαρτίου 2009, η Δημοκρατία της Λετονίας (εφεξής «Λετονία») ζήτησε την άδεια να συνεχίσει την εφαρμογή μέτρου παρέκκλισης από τις διατάξεις της οδηγίας 2006/112/EK όσον αφορά τον υπόχρεο για την πληρωμή του ΦΠΑ στις φορολογικές αρχές.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 395 παράγραφος 2 της οδηγίας 2006/112/EK, η Επιτροπή, με επιστολή της 22ας Σεπτεμβρίου 2009, ενημέρωσε τα άλλα κράτη μέλη σχετικά με το αίτημα που υπέβαλε η Λετονία. Με επιστολή της 24ης Σεπτεμβρίου 2009, η Επιτροπή γνωστοποίησε στη Λετονία ότι διέδτε όλες τις πληροφορίες που θεωρούσε απαραίτητες για την εκτίμηση του αιτήματός της.
- (3) Η αγορά ξυλείας στη Λετονία κυριαρχείται από μικρές τοπικές επιχειρήσεις και μεμονωμένους προμηθευτές. Λόγω της φύσεως της αγοράς και των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται σε αυτή, προκλήθηκε φοροδιαφυγή η οποία ήταν δύσκολο να ελεγχθεί από τις φορολογικές αρχές. Ως εκ τούτου, συμπεριλήφθηκε στη λετονική νομοθεσία περί ΦΠΑ ειδική διάταξη η οποία ορίζει ότι, όσον αφορά τις συναλλαγές στον τομέα της ξυλείας, υπόχρεος του φόρου είναι ο υποκείμενος στον φόρο για τον οποίο πραγματοποιείται η φορολογητέα παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών.
- (4) Το μέτρο αποτελεί παρέκκλιση από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/EK, το οποίο ορίζει ότι, στο εσωτερικό καθεστώς, ο φόρος οφείλεται κατά κανόνα από τον υποκείμενο στον φόρο που πραγματοποιεί φορολογητέα παράδοση αγαθών ή παροχή υπηρεσιών.

- (5) Το μέτρο είχε προηγουμένως επιτραπεί με την πράξη προσχώρησης του 2003 ⁽²⁾, ιδίως το κεφάλαιο 7 σημείο 1β) του Παραρτήματος VIII, καθώς και με την απόφαση 2006/42/EK του Συμβουλίου της 24ης Ιανουαρίου 2006 ⁽³⁾ βάσει της τότε εφαρμοστέας έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας: ομοιόμορφη ⁽⁴⁾ φορολογική βάση.
- (6) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα πραγματικά και νομικά περιστατικά που δικαιολογούσαν την τρέχουσα εφαρμογή του εν λόγω παρεκκλιτικού μέτρου δεν έχουν μεταβληθεί και εξακολουθούν να ισχύουν. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να επιτραπεί στη Λετονία να εφαρμόσει το εν λόγω μέτρο για περαιτέρω περιορισμένη περίοδο.
- (7) Η παρέκκλιση δεν θα έχει αρνητικές συνέπειες στους ιδίους πόρους της Ένωσης που προέρχονται από τον ΦΠΑ,

ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση του άρθρου 193 της οδηγίας 2006/112/EK, επιτρέπεται στη Λετονία να συνεχίσει να ορίζει ως υπόχρεο του ΦΠΑ τον λήπτη αγαθών ή υπηρεσιών, στην περίπτωση συναλλαγών ξυλείας.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από 1ης Ιανουαρίου 2010 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2012.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Λετονίας.

Βρυξέλλες, 7 Δεκεμβρίου 2009.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. MALMSTRÖM

⁽¹⁾ ΕΕ L 347 της 11.12.2006, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 33.

⁽³⁾ ΕΕ L 25 της 28.1.2006, σ. 31.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 145 της 13.6.1977, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 2009

για τον διορισμό του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το διάστημα από
26 Ιουνίου 2011 έως 30 Ιουνίου 2015

(2009/1009/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Άρθρο 2

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 240 παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο,

Η παρούσα απόφαση κοινοποιείται στον κ. Uwe CORSEPIUS από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου.

Εκτιμώντας ότι θα πρέπει να διορισθεί ο Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου για το διάστημα από 26 Ιουνίου 2011 έως 30 Ιουνίου 2015,

Δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2009.

Άρθρο 1

Ο κ. Uwe CORSEPIUS διορίζεται Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το διάστημα από 26 Ιουνίου 2011 έως 30 Ιουνίου 2015.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

A. CARLGREN

Τιμή συνδρομής 2009 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 000 EUR ετησίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	100 EUR μηνιαίως (*)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	700 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	70 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	40 EUR μηνιαίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	500 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	360 EUR ετησίως (= 30 EUR μηνιαίως)
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

(*) Πώληση ανά τεύχος: — έως 32 σελίδες: 6 EUR
— από 33 έως 64 σελίδες: 12 EUR
— περισσότερες από 64 σελίδες: η τιμή ορίζεται κατά περίπτωση.

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα* L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η *Επίσημη Εφημερίδα* στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της *Επίσημης Εφημερίδας* (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της *Επίσημης Εφημερίδας*. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Πωλήσεις και συνδρομές

Οι προς πώληση εκδόσεις της Υπηρεσίας Εκδόσεων διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης
2985 Λουξεμβούργο
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL